

UREDBA SVETA (EU) št. 1257/2010

z dne 20. decembra 2010

o podaljšanju ukrepov, uvedenih z Uredbo (ES) št. 920/2005, za začasno odstopanje od Uredbe št. 1 z dne 15. aprila 1958 o določitvi jezikov, ki se uporabljajo v Evropski gospodarski skupnosti, in Uredbe št. 1 z dne 15. aprila 1958 o določitvi jezikov, ki se uporabljajo v Evropski skupnosti za atomsko energijo

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 342 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005 z dne 13. junija 2005 o spremembi Uredbe št. 1 z dne 15. aprila 1958 o določitvi jezikov, ki se uporabljajo v Evropski gospodarski skupnosti, in Uredbe št. 1 z dne 15. aprila 1958 o določitvi jezikov, ki se uporabljajo v Evropski skupnosti za atomsko energijo, in o uvedbi ukrepov za začasno odstopanje od teh uredb ⁽¹⁾ je bil irskemu jeziku dodeljen status uradnega in delovnega jezika institucij Unije.
- (2) V Uredbi (ES) št. 920/2005 je določeno, da iz praktičnih razlogov in na prehodni osnovi institucije Unije niso zavezane sestaviti vseh aktov, vključno s sodbami Sodišča, v irskem jeziku in jih prevesti vanj, razen uredb, ki jih skupaj sprejmeta Evropski parlament in Svet. Svet mora v roku štirih let od dneva začetka veljavnosti Uredbe (ES) št. 920/2005 in zatem vsakih pet let ugotavljati, ali naj se to odstopanje konča.

- (3) Institucije Unije bodo še naprej sprejemale pobude, s katerimi naj bi izboljšali dostop državljanov do informacij o dejavnostih Unije v irskem jeziku. Kljub temu pa so še vedno težave pri zaposlovanju zadostnega števila prevajalcev, pravnikov lingvistov, tolmačev in asistentov za irski jezik. Zaradi tega bi bilo treba odstopanje, določeno na podlagi člena 2 Uredbe (ES) št. 920/2005 podaljšati od 1. januarja 2012 za obdobje petih let –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Odstopanje iz prvega odstavka člena 2 Uredbe Sveta (ES) št. 920/2005 se od 1. januarja 2012 podaljša za obdobje petih let.

Ta člen se ne uporablja za uredbe, ki jih skupno sprejmeta Evropski parlament in Svet.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. decembra 2010

Za Svet
Predsednica
J. SCHAUVLIEGE

⁽¹⁾ UL L 156, 18.6.2005, str. 3.